

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:230655

29.01.2019-11:37

Page 01.3

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNOSHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 20.029

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT
7175989	2506526835	180215415	160	PC	S/ Output Shaft 1	5500040703
01.02.2019	2506526835				GETRAG Sonstige	
010	P:	1	5008964799	X	160	TBA-500086
	P:	8	-	X	0	TBA-500082
	P:	1	19018	X	0	TBA-500085
7175990	2506526935	180215416	480	PC	S/ Output Shaft 1	5500041683
01.02.2019	2506526935				GETRAG Sonstige	
010	P:	3	5008964800	X	160	TBA-500086
	P:	24	-	X	0	TBA-500082
	P:	3	19019	X	0	TBA-500085
7175991	2506527135	180215417	1.760	PC	S/ Output Shaft 2	5500041684
01.02.2019	2506527135				GETRAG Sonstige	
010	P:	11	5008964802	X	160	TBA-500086
	P:	88	-	X	0	TBA-500082
	P:	11	19020	X	0	TBA-500085
7176038	2501441435	180215418	312	PC	S/ speed gear 4th cpl	5500039990
01.02.2019	2501441435				GETRAG Sonstige	
010	P:	1	5008964805	X	312	TBA-500086
	P:	12	-	X	0	TBA-500079
	P:	1	19021	X	0	TBA-500085
7176041	2501442400	180215419	405	PC	S/ speed gear rev cpl	5500039990
01.02.2019	2501442400				GETRAG Sonstige	
010	P:	3	5008964987	X	135	TBA-500086
	P:	3	-	X	0	TBA-500085
	P:	27	19022	X	0	TBA-500078
7176042	2501652200	180215420	216	PC	S/ Ring Gear	5500040351
07.02.2019	2501443050				GETRAG Sonstige	
010	P:	3	5008964991	X	72	TBA-500086
	P:	36	-	X	0	TBA-500081
	P:	3	19024	X	0	TBA-500085

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(02) Lieferant-Nr.	(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer
--------------------	-------------------------------------



(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7175984	0003			2501524935	88	593
7175985	0010			2501525550	304	1.804
7175986	0001			2506445135	28	358
7175987	0003			2506526135	83	474
7175988	0003			2506526535	88	425
7175989	0001			2506526835	28	339
7175990	0003			2506526935	83	996
7175991	0011			2506527135	304	2.836
7176038	0001			2501441435	34	334
7176041	0003			2501442400	84	423
7176042	0003			2501443050	91	778
7176044	0002			2501523035	56	433
7176045	0004			2506526135	110	632
7176046	0002			2506526535	58	283
7176047	0002			2506526835	55	679

white = Exemplar für Auftragsgeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roze = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Exemplare por comitente
rosa = Exemplare por remitente
blu = Exemplare por destinatario
verde = Exemplare por transportador
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
bivd = Exemplar for ordergiver
rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for bemandor

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise On/Ueu Modugno Land/Pays Italien 29/01/2019 unloading point: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise On/Ueu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 29/01/2019		18 Verbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 230655			
6 Kennzeichen u. Nummer Marques et numéros SHPMT-REF-NO 230655	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 92	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts
10 Statistikknummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 20,027	12 Umfang in m³ Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 Zu zahlen vom A-payer vor A payer par Fracht Prix de transport Emballungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
14 Rückstellung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières KUEN	
15 Frachtführerunterzeichnung Signature du transporteur GETRAG		21 Empfängerunterzeichnung Signature du destinataire Modugno (BA)	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur GETRAG B.V. & Co Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1 74749 Rosenberg 29.01.2019		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur RMS3	
24 Güte empfangen Réception des marchandises		25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung Données pour le calcul des honoraires	
26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur		27 Amliches Kennzeichen Licence officielle	
28 Benutzte Gen.-Nr. N° de la convention utilisée		29 National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐	

st-Nr. 13109 - Verkehrs-Verlag J. Fischer, Paulusstr. 1 - 40237 Düsseldorf - Telefon 0211/99193-0 - Telefax 0211/6801544 E-Mail wlf@verkehrsverlag-fischer.de

Les parties encadrées de lignes grises doivent être remplies par le transporteur

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro d'identification, Numéro ONU et Groupe d'emballage. Mentionner les classes 1 et 2 pour les matières explosives dans les cases 1 et 2.



18
Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 19-000983 vom 29.01.2019



19-000983

Ludwigsburg, 29.01.2019
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg		Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 30.01.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 29.01.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7175976	92	COLLI	Getriebetelle	20.027	
2	7175977					
3	7175978					
4	7175979					
5	7175980					
6	7175981					
7	7175982					
8	7175983					
9	7175984					
10	7175985					
11	7175986					
12	7175987					
13	7175988					
14	7175989					
15	7175990					
16	7175991					
17	7176038					
18	7176041					
19	7176042					
20	7176044					
21	7176045					
22	7176046					
23	7176047					
Summe: Total		92,00 COLLI		20.027,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Empfänger-Tankstelle mit Grenzüberängen von KUEHNENAGEL S.r.l. bis Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières 30 GEN 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604